Gesundheits- und Fürsorgedirektion des Kantons Bern

Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale du canton de Berne

Generalsekretariat

Secrétariat général

Rathausgasse 1
3011 Bern
Telefon 031 633 79 20
Telefax 031 633 79 53
www.gef.be.ch

An die Teilnehmenden der obligatorischen Bundesstatistik über die Hilfe und Pflege zu Hause (SPITEX) im Kanton Bern

Monique Lauper
Abteilung Grundlagen
Telefon 031 633 79 06
E-Mail monique.lauper@gef.be.ch

Referenz: mlk

Bern, 14. Dezember 2016

Obligatorische Bundesstatistik über die Hilfe und Pflege zu Hause im Kanton Bern SPITEX Erhebung 2017 (Daten 2016)

Sehr geehrte Damen und Herren

Dieses Jahr konnten wir dem Bundesamt für Statistik (BFS) die Daten 2015 fristgerecht und in guter Qualität übermitteln. Besten Dank für die gute Zusammenarbeit.

Wichtig! Für die Erhebung 2017 der Daten 2016 ist, wie auch bei der letztjährigen Erhebung, folgendes zu beachten:

Die Daten der obligatorischen Bundesstatistik müssen zwingend auf der offiziellen SOMED Web-Plattform des BFS erfasst werden (unabhängig der Verbandszugehörigkeit) und zwar unter folgendem Link: https://www.somed.bfs.admin.ch

Die dafür notwendigen Zugangsdaten (Benutzername und Passwort) können, falls nicht vorhanden, bei der GEF angefragt werden.

Betriebe, welche die Daten der SPITEX-Statistik zusätzlich über das Spitex Service Center erheben, müssen die Daten auch auf der offiziellen SOMED Web-Plattform des BFS erfassen und freigeben.

1. Allgemeine Informationen

- Um zeitaufwändige Rückfragen bei nicht plausiblen oder unvollständigen Daten zu vermeiden, (z.B. bei grösseren Abweichungen gegenüber dem Vorjahr) bitten wir Sie, dies im dafür vorgesehenen Textfeld im Kapitel A zu kommentieren.
- Hilfreich sind auch Angaben/Stichworte, wenn Ihre KlientInnen keine Klientenbeteiligung zu bezahlen haben (z.B. Wochenbett, jünger als 65 Jahre, etc.).
- Wenn Sie von Gemeinden Beiträge für KVG-Leistungen vergütet erhalten, ist es für die Plausibilisierung des Finanzkapitels einfacher, wenn Sie die Richtigkeit im Textfeld im Kapitel A bestätigen (z.B. kantonale Abgeltungsregelungen von KVG-Leistungen bei ausserkantonalen KlientInnen).
- Die Dateneingabe auf der SOMED Webplattform ist erst ab dem 1.1.2017 möglich. Vor diesem Datum kann kein neuer Datenfragebogen für die Daten 2016 angelegt werden (Vorgabe BFS).

Unter folgenden Internet-Adressen finden Sie hilfreiche Angaben zum Ausfüllen des Fragebogens:

Neu: Anleitung und Variablenbeschrieb für SPITEX-Anbieter im Kanton Bern
https://www.gef.be.ch/gef/de/index/gesundheit/gesundheit/statistik/links_PDFs.html

Anleitung zum Ausfüllen des Fragebogens für die SPITEX-Statistik des BFS
http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/de/index/infothek/erhebungen__quellen/blank/blank/spitex/03.html

2. **Informationen für neue Statistik pflichtige Organisationen und Personen**
   Einige Organisationen und Personen haben den Betrieb erst im Laufe des Jahres 2016 aufgenommen. Die vom BFS benötigten Daten werden über eine Web-Applikation mit Internetzugang erhoben. In der Beilage finden Sie ein Word Dokument mit Ihrem Benutzernamen und Initial-Passwort (bitte beim ersten Einloggen das Passwort ändern). Unter folgendem Link gelangen Sie auf die BFS Webplattform: https://www.somed.bfs.admin.ch.

3. **Abgabefrist SPITEX-Daten 2016**
   Die Daten müssen bis Ende März, das heisst bis

   spätestens 31. März 2017

   für den Kanton freigegeben werden. Die Abgabefrist ist verbindlich. Säumige Datenlieferanten, welche nach diesem Termin an den Kanton übermitteln, werden dem Alters- und Behindertenamt gemeldet.
   Fristverlängerungen werden nur in Ausnahmefällen und nur bei Einreichung des Gesuchs vor oben genanntem Abgabetermin gewährt. Sollte der definitive Buchhaltungsabschluss 2016 noch nicht vorliegen, werden die provisorischen Abschlusszahlen 2016 erhoben.

Wenn Sie Fragen haben, zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren. Sie erreichen uns jeweils von Montag bis Donnerstag. Wir unterstützen Sie gerne!

Freundliche Grüsse

GENERALSEKRETARIAT
Abteilung Grundlagen

Monique Lauper

Beilagen
- Anleitung zum Ausfüllen des Erhebungsbogens
- SPITEX-Kennzahlen Daten 2015
- Benutzername und Passwort für neue Statistik SPITEX-AnbieterInnen

Kopien an
- Yves Bichsel, Generalsekretär
- Yvonne Grendelmeier, Abteilungsleiterin Grundlagen
- Markus Loosli, Vorsteher Alters- und Behindertenamt
- SPITEX Verband Kanton Bern
- Sektion Bern des Schweiz. Berufsverbandes der Pflegefachfrauen und Pflegefachmänner SBK
- Association Spitex privée Suisse ASPS SPITEX Verband Kanton Bern
- Verband Berner Pflege- und Betreuungszentren – vbb|abems
- Antoine Lieberherr, Bundesamt für Statistik